



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 13. november 2018
(OR. en)

13499/18

Institutsioonidevaheline
dokument:
2018/0346 (NLE)

COEST 204
WTO 270

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: NÕUKOGU OTSUS, millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu nimel ühelt poolt Euroopa Liidu, Euroopa Aatomienergiaühenduse ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Ukraina vahelise assotsieerimislepinguga asutatud, kaubanduskoosseisus kokkutulnud assotsieerimiskomitees võetav seisukoht

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2018/...,

...,

**millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu nimel
ühelt poolt Euroopa Liidu, Euroopa Aatomienergiaühenduse
ja nende liikmesriikide
ning teiselt poolt Ukraina vahelise
assotsieerimislepinguga asutatud,
kaubanduskoosseisus kokkutulnud assotsieerimiskomitees võetav seisukoht**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 207 lõike 4 esimest lõiku
koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt ühelt poolt Euroopa Liidu, Euroopa Aatomiaenergiaühenduse ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Ukraina vahelise assotsieerimislepingu¹ (edaspidi „leping“) artikli 323 lõikele 1 koostab kaubanduskoosseisus kokkutulnud assotsieerimiskomitee (edaspidi „kaubanduskomitee“) hiljemalt kuus kuud pärast lepingu jõustumist nimekirja isikutest, kes soovivad ja saavad tegutseda vaidluste lahendamisel vahekohtunikena.
- (2) Kooskõlas lepingu artikli 323 lõikega 1 on liit ja Ukraina esitanud oma kandidaadid, kes soovivad ja saavad tegutseda vahekohtunikena, ning on kokku leppinud viies isikus, kes ei ole kummagi lepinguosalise kodanikud ja kes täidavad vahekohtu esimehe kohuseid.
- (3) Ukraina esitas üksnes neli isikut. Ukraina peaks esitama oma viienda kandidaadi võimalikult kiiresti.
- (4) Lepingu nõuetekohase toimimise tagamiseks on asjakohane koostada ilma edasise viivituseeta nimekiri 14 isikust, kes soovivad ja saavad tegutseda vaidluste lahendamisel vahekohtunikena.
- (5) Kaubanduskomitee otsus tuleks pärast selle vastuvõtmist avaldada,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

¹ ELT L 161, 29.5.2014, lk 3.

Artikkel 1

Seisukoht, mis võetakse liidu nimel ühelt poolt Euroopa Liidu, Euroopa Aatomienergiaühenduse ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Ukraina vahelise assotsieerimislepinguga asutatud, kaubanduskoosseisus kokkutulnud assotsieerimiskomitees seoses lepingu artikli 323 lõike 1 kohaselt selliste isikute nimekirja vastuvõtmisega, kes soovivad ja saavad tegutseda vahekohtunikena, põhineb käesolevale otsusele lisatud kõnealuse komitee otsuse eelnõul.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Artikkel 3

Kaubanduskomitee otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel,

Nõukogu nimel
eesistuja

EELNÕU

ELi ja UKRAINA KAUBANDUSKOOSSEISUS KOKKUTULNUD

ASSOTSIEERIMISKOMITEE

OTSUS nr .../2018,

...,

**ühelt poolt Euroopa Liidu, Euroopa Aatomienergiaühenduse ja nende liikmesriikide ning
teiselt poolt Ukraina vahelise assotsieerimislepingu artikli 323 lõikes 1 osutatud
vahekohtunike nimekirja koostamise kohta**

KAUBANDUSKOOSSEISUS KOKKUTULNUD ASSOTSIEERIMISKOMITEE,

võttes arvesse ühelt poolt Euroopa Liidu, Euroopa Aatomienergiaühenduse ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Ukraina vahelist assotsieerimislepingut,¹ millele kirjutati alla 27. juunil 2014 Brüsselis (edaspidi „leping“), eriti selle artikli 323 lõiget 1 ja artikli 465 lõiget 3,

¹ ELT L 161, 29.5.2014, lk 3.

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt lepingu artikli 323 lõikele 1 koostab kaubanduskoosseisus kokkutulnud assotsieerimiskomitee (edaspidi „kaubanduskomitee“) hiljemalt kuus kuud pärast lepingu jõustumist nimekirja isikutest, kes soovivad ja saavad tegutseda vahekohtunikena.
- (2) Liit on esitanud viis isikut, kes soovivad ja saavad tegutseda vahekohtunikena. Ukraina on esitanud neli isikut. Liit ja Ukraina on kokku leppinud viies isikus, kes ei ole kummagi lepinguosalise kodanikud ja kes täidavad vahekohtu esimehe kohuseid.
- (3) Selleks et vältida edasisi viivitusi vahekohtunikena tegutseda soovivate ja saavate isikute nimekirja koostamisel ning tagada seega lepingu, eelkõige selle IV jaotise 14. peatüki nõuetekohane toimimine, peaks kaubanduskomitee kiitma kõnealuse nimekirja esitatud ettepanekute alusel heaks.
- (4) Ukraina peaks esitama viienda kandidaadi kaubanduskomiteele võimalikult kiiresti,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Ühelt poolt Euroopa Liidu, Euroopa Aatomienergiaühenduse ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Ukraina vahelise assotsieerimislepingu artikli 323 lõike 1 kohane nimekiri isikutest, kes soovivad ja saavad tegutseda vahekohtunikena, on esitatud käesoleva otsuse lisas.
2. Ukraina esitab kaubanduskomiteele võimalikult kiiresti viienda kandidaadi, kes soovib ja saab tegutseda vahekohtunikuna.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

...

*Kaubanduskoosseisus kokkutulnud
assotsieerimiskomitee nimel
eesistuja*

Ukraina nimel

*Sekretärid
ELi nimel*

LISA

LEPINGU ARTIKLI 323 LÕIKE 1 KOHANE VAHEKOHTUNIKE NIMEKIRI

Liidu esitatud vahekohtunikud

1. Claus–Dieter EHLERMANN
2. Giorgio SACERDOTI
3. Jacques BOURGEOIS
4. Pieter Jan KUIJPER
5. Ramon TORRENT

Ukraina esitatud vahekohtunikud

1. Serhiy HRYSHKO
2. Taras KACHKA
3. Victor MURAVYOV
4. Yuriy RUDYUK

Lepinguosaliste valitud esimehed

1. William DAVEY (USA)
2. Helge SELAND (Norra)
3. Maryse ROBERT (Kanada)
4. Christian HÄBERLI (Šveits)
5. Merit JANOW (USA)